

賈凱·斯里布特： 人人嚮往快樂

以泰國傳統紡織品 表達對世界的關懷

CHAT六廠2023冬季項目呈獻泰國當代藝術家賈凱·斯里布特 (Jakkai Siributr) 的個人展覽。藝術家擅長運用紡織品及刺繡創作，並以編織與縫合來探討及表達自身對於社會、宗教及政治的觀察及反思。是次展覽回顧斯里布特逾20年來的藝術實踐，策展人高橋瑞木希望以引人深思的方式，邀請大家共同探索快樂的涵義。

◆文、攝：香港文匯報記者 胡茜



帶有裝飾的制服，《臨時居所》。



◆《現在走出來》



◆其作品以人為本。



◆斯里布特正在介紹早期作品《無題》。



◆CHAT六廠2023冬季項目。

今次呈現的展品包括藝術家的掛牆織品、雕塑作品，以及於泰國和海外所展開的社區活動，展現出斯里布特對其祖國及全球所面臨的當代議題的關注，以藝術啟發思考與人心。展覽由斯里布特早期的紡織作品《無題》展開，從那時開始，他積極地運用刺繡、拼布、衍縫等形式進行創作。「斯里布特以紡織建立自己獨有的藝術語言，對泰國社會中的權力濫用作出批判，並引起大眾關注被漠然置之的聲音。」策展人高橋瑞木說。

描繪內心願景的紡織品

賈凱·斯里布特1969年生於泰國曼谷，自小被姨母蠟染工作室內各式各樣顏色、圖案的紡織品所圍繞。1985年，16歲的他移居到美國，其後在美國印第安納大學學習紡織及藝術，並在費城紡織科技學院修讀印花紡織品設計碩士學位。雖然泰國東北部的絲綢織錦、南部的蠟染以及國內各地民族製作的紡織品都普遍被視為泰式織品，但斯里布特並非單純生產手工紡織品，而是選擇使用紡織物料和技術來創作能夠描繪他的內心願景以及當代社會狀況的藝術品。

在呈現作品的同時，展覽亦探討時常出現於斯里布特作品中關於快樂的命題。泰國是佛教國家，斯里布特也是一名佛教徒，在佛教習俗中，每當佛教徒前往寺廟，都會獻上裝滿如洗滌用品、文具和藥物等日常必需品作為施捨。該習俗基於佛教禮儀，施捨的行為可以讓施主及其家人在往生後獲得

幸福。作品《幸運物》參照了這個傳統，但有趣的是，作品中卻是普遍被佛教視為禁忌物的物品。

泰國一般家庭通常會把國王或受尊敬僧侶的肖像高掛在家裏的牆上，這不僅是對被視為品德高尚的人表示尊重，亦象徵了人們希望在這些肖像的「凝視」下，家中的成員能過上有紀律和正確的生活。然而在現實中，就像在《願望與夢想》出現的隨機圖像一樣，掛着這些照片的房間往往同時充斥着流行歌手、著名足球員、彩票號碼和寵物等相關的流行圖像或物品，它們為人們的日常生活帶來喜悅、希望和舒適感。通過審視人類為追尋快樂而進行的多樣且偶爾物質化的行為，觀眾被邀請反思這種難以捉摸的情感的意義。

以藝術品傳遞生命力

「沒有地方」是一個群眾參與的「呼喊與回應」刺繡裝置項目，嘗試在泰國北部無國籍的揮族人與普羅大眾之間建立對話。斯里布特讓族內孩子用刺繡來表達他們的感受、情緒和日常生活。由於這些孩子未被允許正式工作，藝術家向他們支付日薪來換取刺繡。他將這些刺繡用於工作坊，邀請公眾以白色和灰色等有限的顏色在揮族刺繡作品上加上縫線，在「難民」和「我們」之間建立更為強烈的聯繫。

而《國內流離失所者花布》描繪了緬甸許多少數民族的困境：他們不少成為泰國的移民工人，並經常被其泰國僱主剝削。這4件作品由藝術家的工作

室助理編製，其中一位是緬甸的孟族人。如此，藝術家希望讓泰國助理能學習和了解緬甸的問題，並對其抱有同理心。賈凱·斯里布特自言，這次的展覽囊括的內容很多，也是很長時間的一個累積。

《臨時居所》由斯里布特身穿各種制服的肖像照片和視頻片段，以及他拍攝時所穿的制服所組成，這些制服飾有代替獎章的護身符和其他物件。肖像照片的風格與泰國重要人物葬禮上的照片相似，照片中，藝術家除了穿着制服外，還佩戴了民間信仰或佛教中使用的護身符。正如作品標題所表達，如果人體只是一個暫時的容器，用來盛載永恒的靈魂；那麼當一個人的身體消失後，他被賦予的尊重和榮譽又會何去何從？

利用本地種植進行藝術創作

持續社區計劃「種學織文」計劃旨在向年輕一代介紹集體實踐與自然資源的概念，如今已進入第四個年頭。今季「種學織文」計劃與斯里布特展覽同場舉辦，邀請本地藝術家，包括張德儀、郝立仁和Mudwork，開展與學生一起利用本地種植的自然資源進行藝術創作的工作坊。郝立仁利用廚餘及學生種植的天然材料製作自然染料染製紡織品；本地藝術工作室Mudwork設計與舉辦一系列木工課，與學生們一起製作能舉行流動工作坊的木製染料車；藍染藝術家張德儀則教授學生們零浪費，利用裁剪和縫紉的製衣技巧，親手縫製獨一無二的有機衣物。為



郝立仁利用廚餘及學生種植的天然材料製作自然染料染製紡織品。

豐富學生們的學習經驗，同學亦參與了融合自然主題的瑜伽工作坊，從身心出發找尋自身與環境之間的平衡。他們也前往嘉道理農場暨植物園，了解在天然環境下茁壯成長的本地原生藍染植物「馬藍」，並在賽馬會老圍中藥園認識可作為天然染料的中草藥。

展覽：賈凱·斯里布特：人人嚮往快樂

展期：即日起至2024年2月13日

時間：11:00am-7:00pm

地點：荃灣白田壩街45號南豐紗廠CHAT六廠

蕭大偉土壤畫展

讚頌大地美麗 省思自然意義

嘉道理農場暨植物園的「駐園藝術家計劃」迎來本年度第三位駐園藝術家蕭大偉 (David St Maur Sheil)，今次舉辦「生命之源：土壤與藝術」展覽及因應展覽主題的「土壤藝術體驗工作坊」，希望觀眾一起從藝術中探索土壤之美，深入認識土壤在生活中的重要性。



蕭大偉挖掘土壤，製作土壤顏料。

蕭大偉對實踐永續土壤有着濃厚的興趣，他以土壤作為顏料，在再生棉紙上繪畫自然萬物，把土壤轉化為令人驚嘆的藝術品。除了對藝術的追求外，他也是永續土壤倡導者和堆肥技術顧問，在有機農業、生機互動農法和永續農業方面擁有豐富經驗。多年來他經常在香港和英國東薩塞克斯郡 (East Sussex) 兩地穿梭往返，他的作品展示了地球的美麗和復原力，同時也呼籲觀眾為地球的未來承擔責任。蕭大偉表示：「土壤是我們賴以生存但很少注意及深思的，我把居所附近的土壤轉化為顏料，並透過畫作，讓大眾了解自身與環境之間的緊密聯繫。」

用土壤創出顏料庫

作為嘉道理農場暨植物園的駐園藝術家，蕭大偉的生活起居以至日常創作均在林村度過。平日他會把土壤分解，當中包括石頭、砂礫、沙子、晶體、有機物、黏土和灰塵。憑藉精湛手藝，把這些元素重新組合成引人注目的藝術作品，不僅展現了地球的美麗和質感，也凸顯其非凡的多樣性。

過去幾年時間，蕭大偉一直在記錄每種收集及使用的土壤的確切來源，並創出無與倫比的顏料庫，每一道色彩都代表着他穿梭各地的旅程。這些紀錄能加深藝術作品與特定地點之間的聯繫，並邀請觀眾欣賞和保護這些顏料的起源——土壤。嘉道理農場的土壤是什麼顏色？蕭大偉回答：「嘉道理農場的主色似乎是深橙色，而林村谷農田的土壤則偏近棕調。這形成畫筆下的林村主要是黃色或金色的，但圍繞嘉道理農場的創作，看起來卻更像火星。」

蕭大偉的藝術創作歷經不同階段，並在展覽中歸結出三大主題，但異曲同工地展現土壤的美麗和複雜性。在初期的抽象作品中，土壤的不同元素都融匯在畫布上，或粗或幼，粗獷地展現出豐富的層次。後來，蕭大偉的創作風格漸變以風景為題，他會從特定的地方採集土壤，轉化成顏料後又用於繪畫土壤的「原產地」。例如利用從林村谷採集的土壤轉化成顏料，再使用於繪畫林村谷的蕉樹、小路及後方的大刀山脈。蕭大偉形容這是「在畫作和風景之間建立直接聯繫」。至於展覽的第三部分則集中於色彩的展現，從簡單的主體線條中，突出豐富的色彩變化：深棕橙、淺橙色、啡色、灰白，由土壤組成的調色盤都可以是富麗多彩的。大偉透過他的土壤藝術強調了與土地的深刻聯繫，並敦促觀眾欣賞和保護那養育我們所有人的土壤。

◆文：黃依江/圖片由主辦方提供



蕭大偉展示初期的抽象作品。



蕭大偉的工作室內有來自不同地方的天然素材。



蕭大偉對不同土壤顏色的研究。

展覽：「生命之源：土壤與藝術」

地點：嘉道理農場暨植物園藝舍

日期：即日起至12月14日

時間：上午9:30至下午4:30

香港故宮文化博物館 「虛擬博物館」上線



「虛擬博物館」效果圖。香港故宮文化博物館供圖

(香港文匯報訊 記者黃依江) 香港故宮文化博物館早前推出「虛擬博物館」網站，香港及世界各地的民眾可透過網站 (<https://virtual-museum.hkpm.org.hk/te>)，打破地域與時間的界限，隨時、隨地觀賞博物館珍藏，或回顧博物館以往的精彩展覽。

推動公眾對中國藝術和文化的研究和欣賞，是博物館的立館理念之一。「虛擬博物館」網站提供高解像度的360度全景映像，把博物館的各個展廳、演講廳、活動室，以及包括中庭、博物館廣場等公共區域呈現公眾眼前，讓瀏覽網站的人士如臨現場，並在彈指之間切換場景，線上遊覽各個展覽，包括現正於博物館展出的專題展覽，以及過往曾舉辦的

部分展覽。「虛擬博物館」網站會陸續新增更多專題及特別展覽的全景影像，並提供語音導覽及展品的文字說明，達到線上線下結合的全方位博物館觀賞體驗。

數碼藝廊《冰嬉圖》登場

博物館一直致力應用多媒體科技，豐富公眾觀賞中華文化藝術的體驗。除了推出「虛擬博物館」網站，設於博物館地下低層、超過18米長的數碼藝廊亦會展示不同經典中國書畫名作，帶領訪客賞析這些傳世珍寶。數碼藝廊已於本月新增名作《冰嬉圖》，讓訪客可藉此領略清代乾隆時期滿洲旗人兵士在冰上進行滑冰、射箭等競技風俗。